



# Waunakee Neighborhood Connection

Boletín de clientes Junio/2020

Junio está aquí! El año escolar se está acabando, el clima más cálido está en camino y la oficina de Neighborhood Connection y la tienda gratuita **se reabrirá!** Asegúrese de leer las pautas a continuación y siga las precauciones de seguridad para garantizar la seguridad y la salud de todos.

Esperamos que todos se mantengan seguros y saludables. Esperamos verlos a todos este mes para los días de compras. Feliz junio!

## Directrices y procedimientos de re-apertura

Seguiremos el horario de re-apertura por fases según lo recomendado por el Plan de Wisconsin Badger. Notificaremos a los clientes y a la comunidad de nuestro movimiento en cada fase a través de nuestra página de Facebook, sitio web y/o correo electrónico y mensajes de texto.



### **Los siguientes procedimientos se llevarán a cabo a lo largo de todas las fases:**

El personal, los voluntarios, los clientes y los donantes mayores de 60 años y los que son médicalemente vulnerables deben seguir refugiándose en las fases 1 y 2, por lo que se les alentará a seguir en casa y no entrar.

### Procedimientos para prevenir la propagación de COVID-19

- Las prácticas de distanciamiento social se utilizarán en toda la oficina y la tienda.
- **Los miembros del personal, voluntarios, clientes y donantes que han estado expuestos en los últimos 14 días o están enfermos no deben venir al edificio.**
- Se requiere lavado frecuente de manos y/o uso de desinfectante de manos.
- Proporcionaremos máscaras y guantes para aquellos que los necesiten.
- Se proporcionan artículos de limpieza y utensilios desechables y tazas para la zona de cocina.
- **Todo el mundo tendrá que llevar una máscara facial cuando esté en el edificio, excepto si el miembro del personal esta solo en su área u oficina y no hay nadie mas.**
- Las superficies frecuentemente tocadas, incluyendo manijas de puertas, escritorios/contadores, teléfonos, interruptores de luz, grifos, cocina americana, cafetería y baños, se limpiarán y desinfectarán regularmente.

Se proporcionarán instrucciones sobre el uso adecuado de mascarillas, guantes y artículos de limpieza.

Cualquier persona que entre y salga del edificio firmará en caso de que esta información sea necesaria para el rastreo de contactos.

**Si las restricciones del estado de Wisconsin vuelven a una fase anterior o cambian en cualquier momento, modificaremos nuestros procedimientos para que coincidan con las pautas actuales.**

**Fase Uno (27 de mayo – TBA)**

## Personal

- Lisa y Stacey trabajarán en la oficina los lunes, miércoles y viernes; pueden seguir trabajando en casa los martes y jueves. Los clientes y voluntarios todavía pueden comunicarse con el personal por correo electrónico o teléfono al (608)535-9357 si tienen una necesidad urgente el martes o jueves.

## Clientes

- Los clientes mayores de 60 años, médicaamente vulnerables, enfermos o que han estado expuestos en los últimos 14 días pueden seguir solicitando artículos para la recogida o entrega en lugar de venir para servicios o para ir de compras.
- **Cualquier cliente que no se sienta bien o no pueda entrar por cualquier motivo debe permanecer en casa y puede solicitar que se les entreguen los artículos.**
- La comunicación con Stacey para preguntas o gestión de casos se puede hacer por teléfono, a través de videoconferencia, o en persona en nuestra oficina con el distanciamiento social adecuado.
- **Las horas de compras se extenderán por una hora para permitir mejor el distanciamiento social. Las compras durante el día serán de 10:00 AM-1:00 PM, por la noche de 4:00-7:00 PM.**
- A las familias clientes se les pedirá que envíen solo un miembro de la **familia para ir de compras, si es posible.** Nos damos cuenta de que puede haber ocasiones en las que más de un miembro de la familia necesite buscar ropa u otros artículos que solo ellos puedan seleccionar, pero alentaremos a las familias a mantener el número bajo.
- **Solo se permitirán cinco clientes en la tienda a la vez y solo una persona debe estar en cada cuarto a la vez.** Aquellos que esperan afuera pueden permanecer en sus coches o estar en una línea en el paseo delantero permaneciendo al menos a seis pies de distancia.
- **Para facilitar el distanciamiento social, se pedirá a los clientes que acudan a las compras en función de la primera letra de su apellido: A-E 10:00 AM/4:00 PM; F-J 10:30 AM/4:30 PM; K-N 11:00 AM/5:00 PM; O-R 11:30 AM/5:30 PM; S-V 12:00 PM/6:00 PM; W-Z 12:30 PM/6:30 PM.** Si estos horarios no funcionan para un cliente, puede solicitar un tiempo diferente de Stacey.
- Cualquier cliente que no pueda hacerlo durante un tiempo de compras designado puede ponerse en contacto con Stacey para hacer una cita para un día / hora que funciona para su horario.
- Los clientes deberán usar desinfectante de manos al registrarse, antes de comenzar a comprar.
- Si un cliente toca un artículo durante un período prolongado o se prueba una prenda de vestir o un accesorio, debe colocarse en un contenedor designado y no se volverá a colocar en el suelo durante 72 horas.
- A los clientes no se les dará un portapapeles y una hoja de compras; más bien, se llevarán un vistazo al final de las compras con un voluntario o miembro del personal en el vestíbulo que completará la hoja de compras.

## Fases Dos y Fase Tres (TBA)

Durante las Fases Dos y Tres, anticipamos el uso de los mismos procedimientos que durante la Fase Uno, con los siguientes cambios posibles basados en recomendaciones en ese momento de los CDC y los departamentos de salud del estado/condado:

- Aumentar el número de voluntarios por turno
- Aumentar el número de clientes permitidos durante las compras
- Permitir reuniones con un mayor número de personas en el edificio

## Si alguien que ha estado en el edificio se enferma

Si un miembro del personal, voluntario, cliente o donante que ha estado en el edificio es sospechoso o se confirma que tiene COVID-19, se seguirán los siguientes procedimientos:

- La persona afectada tendrá que permanecer en casa hasta que cumpla con los requisitos para interrumpir el aislamiento del hogar según las recomendaciones de los CDC y/o la orientación de su proveedor de atención médica.
- Cerraremos todas las áreas que fueron utilizadas por el individuo durante un período prolongado de tiempo. Después de 24 horas, el área se limpiará y desinfectará. Las superficies se limpiarán con agua y jabón antes de desinfectarlas. La(s) persona(s) que limpia el área llevarán guantes y una máscara facial.
- Notificaremos a otras personas que puedan haber estado en contacto con la persona de su posible exposición, pero mantendremos la confidencialidad según lo requiera la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.
- Aquellos que pueden haber tenido contacto con la persona que no tiene síntomas deben permanecer en casa y practicar el distanciamiento social durante 14 días.
- Proporcionaremos toda la información necesaria al departamento de salud pública del condado para el rastreo de contactos, según sea necesario.
- Evaluaremos el personal y las horas de apertura en caso de que una enfermedad o exposición nos deje demasiado cortos para permanecer abiertos.

\* \* \*

Todos estos procedimientos serán monitoreados, evaluados y actualizados a medida que se modifiquen las directrices y recomendaciones de los DEPARTAMENTOS de SALUD Pública de los CDC y del estado/condado.

---

### Fechas y horarios de compras para junio

- Lunes, 1 de junio 10:00 AM-1:00 PM
- Viernes, 5 de junio – Compras para personas mayores 9:00 AM – 12:00 PM
- Martes, 9 de junio 4:00 – 7:00 PM
- Miércoles, 17 de junio 10:00 AM-1:00 PM
- Jueves, 25 de junio 4:00-7:00 PM

Para ir de compras, por favor siga las siguientes pautas:

- Cualquiera que entre en el edificio debe usar una máscara.
  - Por favor, sólo envíe una persona de su hogar para ir de compras, si es posible.
  - Sólo permitiremos cinco clientes en el edificio a la vez. Por favor, espere en su coche o al aire libre en la acera hasta que se le pida que ingrese.
  - **Para facilitar el distanciamiento social, por favor venga a las compras según la primera letra de su apellido: A-E 10:00 AM/4:00 PM; F-J 10:30 AM/4:30 PM; K-N 11:00 AM/5:00 PM; O-R 11:30 AM/5:30 PM; S-V 12:00 PM/6:00 PM; W-Z 12:30 PM/6:30 PM.** Si estos horarios no funcionan para un cliente, solicite un tiempo diferente de Stacey.
- 

### Programa de Crisis Familiar vecina

Si su familia está experimentando una *crisis inesperada a corto plazo*, el programa De vecindad avecino puede proporcionar apoyo y recursos adicionales a medida que se adapta a las nuevas circunstancias. Con el fondo de vecino a vecino, es posible que podamos ayudar a cubrir los gastos inmediatos que pueda tener.

Nos damos cuenta de que durante este tiempo muchos de ustedes pueden estar sin trabajo y esto podría crear una crisis financiera a corto plazo para usted. Tal vez usted necesita ayuda para comprar comestibles, pagar servicios públicos, pagar el alquiler u otras facturas necesarias; este fondo está diseñado para ayudar con esas necesidades en este difícil clima financiero. Si usted está interesado en solicitar este programa, haga clic en el enlace para llenar una solicitud. Si tiene preguntas sobre este programa, póngase en contacto con Stacey o Lisa.

---

## Recursos Comunitarios

### Energy Services, Inc.

#### Fondos adicionales de asistencia/crisis:

Los clientes deben llamar a la oficina al 608-333-0333 y solicitar asistencia adicional/fondos de crisis. Sin embargo, tenemos algunos fondos adicionales disponibles para obtener esos fondos que esperamos ver algún tipo de pagos antes de la pandemia. Si no hay pagos en la cuenta, no es un pago automático, por lo que cualquier persona que necesite más ayuda todavía debe llamar, ya que puede haber otras opciones.

#### Nuevos solicitantes/candidatos de devolución que aún no han solicitado la temporada de calefacción 2020:

Para los clientes que no han solicitado en el pasado o los solicitantes de devolución que no han solicitado para la temporada de calefacción 2020 podemos hacer un par de cosas. Pueden llamar y reservar una cita para hacer su solicitud por teléfono o pueden solicitar en línea en ESI.help. Con la pandemia estamos permitiendo que los solicitantes por primera vez para solicitar en línea y no estamos exigiendo una identificación por se hace en este momento. Actualmente solo estamos contando un mes de ingresos para que más familias puedan recibir asistencia. Por favor, comparta esta información con todos sus colegas y consulte a tantas personas como sea posible. Estamos aquí para ayudar. (**Los clientes que han solicitado 2020 NO deben completar la solicitud en línea, ya que sólo será denegada.**)

### Cuota de alimentos

Aquí hay un enlace a todas las actualizaciones relacionadas con el programa Food Share:

<https://files.constantcontact.com/157071db201/a1efcf5a-2738-4b97-9382-073468df4cc4.docx>

### Atención médica de emergencia para inmigrantes indocumentados

Aquí hay un enlace a la asistencia médica de emergencia para aquellos que pueden ser indocumentados o sin un número de seguro social: <https://www.dhs.wisconsin.gov/forwardhealth/p-10072.htm>

---

## Waunakee Farmers Market



Todos los miércoles, 3 de junio - 28 de octubre 3pm-6pm Waun-A-Bowl/Rocky Rococo Parking Lot, 301 S. Century Ave.

El Waunakee Area Farmers' Market hace que sea fácil disfrutar de la granja fresca, de producción local, deliciosa bondad durante toda la temporada de crecimiento. Con el objetivo de promover un estilo de vida saludable para nuestra comunidad, reunimos a los vendedores que ofrecen una amplia variedad de productos frescos y de calidad, productos caseros y productos hechos a mano. Nuevas selecciones de temporada disponibles

cada semana. El mercado es una salida para los productores locales para vender sus productos, conectarse con la comunidad y preservar el patrimonio agrícola único de Wisconsin.

---

## Nuevo registro de clientes

Cualquier persona interesada en registrarse para recibir los servicios de Waunakee Neighborhood Connection puede comunicarse con Stacey Dudley, gerente de servicios de clientes y voluntarios, al [sdudley@waunakeenc.com](mailto:sdudley@waunakeenc.com) o 608-535-9357 para concertar una cita.